

大漢公報

中華民國二十七年元月八號 星期六
孔子誕辰四千八百八十八年
農曆歲次丁丑年拾貳月初七日

本館特電

▲昨晚十時接香港訪員電云
我方之徐州新防線。由東方連雲港起。蜿蜒長達五百英里。而我軍還陸續北上。封鎖津浦鐵路之北段。故敵軍不克再進。

●敵軍沿津浦路線北上。已侵佔艾寧。另一支隊敵軍抵達安徽省嘉山縣時。已與我軍劇戰數次。現目敵兵分數路北上。已通過關廟。向高郵推進時。我軍猛烈抵抗之。而淮南之巢縣。亦已發生戰事。

●江北情形危急。
●津浦路北段我軍已接有命令。反攻兗州之敵。刻下我軍之第一攻擊綫。距兗州城不遠。我與敵已在兗州郊外劇戰。津浦路綫南段安徽省明光縣曾陷於敵。今被我軍克復。而我軍自克復明光後。即向嘉山縣推進。

●蔣介石諭令韓復榘。非至情勢極危。我軍不能抵禦時。切勿退後。

●安徽省宣城縣已被我克復。蕪湖敵軍遂淪於危境。因我軍已迫蕪湖。杭州城內敵軍難與外間交通。傳聞敵軍數日杭州郊外。我與敵酣戰。●河北省南部我軍繼續勝利。我軍又克復肥城。我第一度攻擊綫已達邯鄲縣。

●敵我兩軍在安徽省巢縣劇戰。雙方士兵。死傷頗衆。

●六日下午敵機飛至武昌與漢口投彈。地方受大損害。平民死傷逾百。民房卅餘間被摧毀。漢口我軍飛行場亦為敵炸擊。但我方飛機不在飛行場內。故未受損害。最後敵機三架被我高射砲擊落。

●香港銀行界接訊。謂據綏遠張家口報告。外蒙古軍隊已進攻內蒙傀儡國。現目熱河與察哈爾兩省日寇已準備反抗外蒙軍前進。

●最近消息。杭州城實被我軍收復。但因上海新

雲埠華區最大
最好之酒樓是
北京酒樓
每日午後一時
開至晨早三時
五三壹慶失 (話電)

行銀路寶
THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office Montreal, Canada

欲護家人須貯款
如華僑欲在銀行開戶。却如兩問題。一。如欲貯款。是否安穩。二。如欲積蓄。是否安穩。三。如欲積蓄。是否安穩。四。如欲積蓄。是否安穩。五。如欲積蓄。是否安穩。六。如欲積蓄。是否安穩。七。如欲積蓄。是否安穩。八。如欲積蓄。是否安穩。九。如欲積蓄。是否安穩。十。如欲積蓄。是否安穩。十一。如欲積蓄。是否安穩。十二。如欲積蓄。是否安穩。十三。如欲積蓄。是否安穩。十四。如欲積蓄。是否安穩。十五。如欲積蓄。是否安穩。十六。如欲積蓄。是否安穩。十七。如欲積蓄。是否安穩。十八。如欲積蓄。是否安穩。十九。如欲積蓄。是否安穩。二十。如欲積蓄。是否安穩。二十一。如欲積蓄。是否安穩。二十二。如欲積蓄。是否安穩。二十三。如欲積蓄。是否安穩。二十四。如欲積蓄。是否安穩。二十五。如欲積蓄。是否安穩。二十六。如欲積蓄。是否安穩。二十七。如欲積蓄。是否安穩。二十八。如欲積蓄。是否安穩。二十九。如欲積蓄。是否安穩。三十。如欲積蓄。是否安穩。三十一。如欲積蓄。是否安穩。三十二。如欲積蓄。是否安穩。三十三。如欲積蓄。是否安穩。三十四。如欲積蓄。是否安穩。三十五。如欲積蓄。是否安穩。三十六。如欲積蓄。是否安穩。三十七。如欲積蓄。是否安穩。三十八。如欲積蓄。是否安穩。三十九。如欲積蓄。是否安穩。四十。如欲積蓄。是否安穩。四十一。如欲積蓄。是否安穩。四十二。如欲積蓄。是否安穩。四十三。如欲積蓄。是否安穩。四十四。如欲積蓄。是否安穩。四十五。如欲積蓄。是否安穩。四十六。如欲積蓄。是否安穩。四十七。如欲積蓄。是否安穩。四十八。如欲積蓄。是否安穩。四十九。如欲積蓄。是否安穩。五十。如欲積蓄。是否安穩。五十一。如欲積蓄。是否安穩。五十二。如欲積蓄。是否安穩。五十三。如欲積蓄。是否安穩。五十四。如欲積蓄。是否安穩。五十五。如欲積蓄。是否安穩。五十六。如欲積蓄。是否安穩。五十七。如欲積蓄。是否安穩。五十八。如欲積蓄。是否安穩。五十九。如欲積蓄。是否安穩。六十。如欲積蓄。是否安穩。六十一。如欲積蓄。是否安穩。六十二。如欲積蓄。是否安穩。六十三。如欲積蓄。是否安穩。六十四。如欲積蓄。是否安穩。六十五。如欲積蓄。是否安穩。六十六。如欲積蓄。是否安穩。六十七。如欲積蓄。是否安穩。六十八。如欲積蓄。是否安穩。六十九。如欲積蓄。是否安穩。七十。如欲積蓄。是否安穩。七十一。如欲積蓄。是否安穩。七十二。如欲積蓄。是否安穩。七十三。如欲積蓄。是否安穩。七十四。如欲積蓄。是否安穩。七十五。如欲積蓄。是否安穩。七十六。如欲積蓄。是否安穩。七十七。如欲積蓄。是否安穩。七十八。如欲積蓄。是否安穩。七十九。如欲積蓄。是否安穩。八十。如欲積蓄。是否安穩。八十一。如欲積蓄。是否安穩。八十二。如欲積蓄。是否安穩。八十三。如欲積蓄。是否安穩。八十四。如欲積蓄。是否安穩。八十五。如欲積蓄。是否安穩。八十六。如欲積蓄。是否安穩。八十七。如欲積蓄。是否安穩。八十八。如欲積蓄。是否安穩。八十九。如欲積蓄。是否安穩。九十。如欲積蓄。是否安穩。九十一。如欲積蓄。是否安穩。九十二。如欲積蓄。是否安穩。九十三。如欲積蓄。是否安穩。九十四。如欲積蓄。是否安穩。九十五。如欲積蓄。是否安穩。九十六。如欲積蓄。是否安穩。九十七。如欲積蓄。是否安穩。九十八。如欲積蓄。是否安穩。九十九。如欲積蓄。是否安穩。一百。如欲積蓄。是否安穩。

藍煙通船公司
The Blue Funnel Line

注意更正船期

由雲開行 船名 到雲域埠

二月三號	益臣	正月十三號
三月八號	且路比士	二月十五號
四月五號	千地利士	三月十五號
五月三號	益臣	四月十二號

▲元五十八位檣二
▲元五十六位艙大

以上各號船由雲開往遠東特開往上海停泊數天以供搭客遊覽

安均處總代理 安均處總代理 安均處總代理
QUON ON CO. 529 Cormorant St. Phone, Garden 6914 Victoria B. C.
FRANK MAH Travelling Agent Dodwell & Company Limited Vancouver B. C.
QUON ON CO. 254 1/2 Pender St. E. Phone Sey. 2942 Vancouver, B. C.

詩丕亞輪船公司
拾七到香港
色特大四之船后皇

由雲埠開行日期表	船號	陽曆日期
坎拿大	正月廿二日	
俄國皇后	二月九日	
日本皇后	三月五日	
亞洲皇后	三月九日	
坎拿大	四月二日	
俄國皇后	四月六日	

行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

一 切 均 在 船 上 隨 宰 隨 用
○ 豬 雞 鴨 均 在 船 上 隨 宰 隨 用
○ 俄 國 皇 后 二 月 九 日
○ 日 本 皇 后 三 月 五 日
○ 亞 洲 皇 后 三 月 九 日
○ 坎 拿 大 四 月 二 日
○ 俄 國 皇 后 四 月 六 日

太平洋客務總司理司徒施佈

▲域多利華僑勸募救國公債支會啟事
本會乃在劉宣慰使維權指導下。集合全埠各界代表組織而成。最大的使命。就是向全體僑胞勸募救國公債。並在第一次全體委員會。決定凡已成年之僑胞。每人至低限度須認購公債國幣五十元。現在勸募隊業已編定。不日出發。須知前方將士。已浴血沙場。替我們挽救祖國。我後方民衆。倘不盡量輸將。實無以對爲國犧牲的健兒。所望我僑胞。對於本會勸募隊踵門勸募公債時。踴躍認購。中華民族幸甚。中華民國二十六年十二月廿七日

▲承受西餐館生意廣告
啟者在本埠喜市定街東貳百五十五號之月光西餐館。原係由歐良德君承辦。現因歐君另有他圖。將該店月光餐館全盤生意。出頂與鄭業備君承受。訂於本年元月十五號下午。在該餐館內。交易清楚。如舊手人有欠到中西賬目。請於該日以前。向鄭君交清。逾期不理。概不負責。此聲明。民國廿七年元月八日。鄭業備啟

▲請惠報費與告白費
日月不居。歲聿云暮。本報營業。純屬筆墨生涯。費用浩繁。向藉以維持者。惟告白與報費耳。茲又援例列單。往收冬令報費與告白費。所望單到時。惠顧本報諸君。慨然依數擲下。俾應支需。有厚幸焉。本報司理部謹啟

由界英防軍之總司令 兼爾暉史穆烈少

追散會後，各將領即返前線。彼等此行，協理新杰，正中、文書、商、鈔、印、各名譽。

民國廿七年元月七日

10

黃廉士特製肺癆生草藥



此草藥產自名山得天地之靈氣日月之精華能愈百病... 凡患肺癆者不論新久... 咳嗽吐血... 氣喘... 痰多... 肺癆生草藥... 每盒三元

- 花柳草藥丸 每盒三元
- 白濁草藥丸 每盒二元
- 肺癆草藥丸 每盒三元
- 化痔草藥丸 每盒三元
- 甜尿草藥丸 每盒三元
- 小腸氣痛丸 每盒三元
- 風濕骨痛丸 每盒三元
- 夜夢遺精丸 每盒三元
- 頑癬剝根水 每樽二元

總發行所 黃廉士藥行 WONG LIM SUE
40 Hudson St. Boston, Mass U.S.A.

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone 857, 8421

壯陽藥丸及葯水
「時東律葯水」(Stone Root Compound) 最適宜背痛、腰部、膀胱及風濕之用(又有李維氏「益琛高」專治癰瘡各種皮膚疾病) 價錢每樽一元二毛五

她指節 偶爾腫脹

廿年前此婦患劇烈風濕症... 加辣陣陣... 手指仍直如矢... 此藥各藥肆均有出售

Kruschen Sales E. Griffiths Hughes Ltd.

廣東新聞一

談敵機艦行踪

警備部發言人 廣州訊 報記者昨昨訪廣州警備司令... 敵機艦行踪... 廣州訊 粵省糧食貸款百萬元... 冬耕貸款百萬元

失業軍官登記

廣州訊 粵省公署失業軍官登記處... 失業軍官登記... 廣州訊 粵省公署失業軍官登記處

OGDEN'S FINE CUT VIRGINIA CIGARETTES
LIVERPOOL
汝如下次吸烟... 請買亞頓烟絲... 因用維維尼亞烟葉... 質醇味香... 易於自捲... 令人滿意也

注意注意 實驗良藥... 治+喘 虛濁... 風流諸君 染是症者 經年屢月 中西醫藥 調理無效 請用此藥 一服見功 數服之後 包愈斷根 每服一元

天拿加 堂生天 HEN SANG TONG
511 Carrall Street Vancouver, B. C.
壯陽補腎丸 每料二元 大還丸全價... 楊梅脫癬膏 每兩五毛... 活命靈丹 每盒一元... 奇異靈丹 每樽二元... 種子靈丹 每樽二元... 愛情花露 每樽五毛... 花柳一掃光 每樽二元... 魚口便毒 每樽二元... 楊梅結毒 每樽二元... 遍身瘡毒 每樽二元... 三服全愈 每樽二元

行藥新統 C. T. SUN
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.
恭頌良醫妙藥... 小腸氣痛靈丹... 皮膚止癢水確神效無雙... 曹統新醫生內外全科精理咳血花柳白濁疳疔痔瘡雜症發售經驗良藥倘蒙僑胞問症取藥一律歡迎救急良方目錄印便承索即贈

國術
粵派拳師陸阿采
別傳

中心大樂：則罄酒無算：酒入歡腸
：不禁自露其武士本色：乃起座走
一路拳法：
(未完)

◎美國龔斯德博士致函

忠告日本國民

(五)

拾正路而不由恐將陷於萬劫不復
侵略中國將被全世界人民所唾棄
應速悔悟勿受軍閥之愚免遺崩潰
你們已經走錯了路程：你們本有走
上共存共榮之大路：藉友好之關係
：而得着幾乎不可計數之利益：你
們的學校：可以擠滿中國之學生：
你們的工廠：可以充滿着中國之原
料：你們彼此的缺乏：可以互相補
給：可以互相挹注：但你們現正假
要製造以殘酷的環境：無論有形的
戰爭與無形的戰爭：此種環境將繼
續而無了時：

以避免西方人的侵略：現在他們大
失望而又大恐慌了：因為你們自己
在亞洲且開始大肆其侵略與蠶食：
你們已因時而失了領導者的資格：
你們得之於前：而失之於後：因
爲你們正在握着大刀朝下中國的肢
體：你們本來可以得着全中國及全
亞洲的心悅誠服：但因你們軍閥的
鬪武好戰：已將一切的善感都丟棄
了：你們的生命腺是在于貿易：但
你們萬不能強迫你們的仇人與你們
作買賣：結果你們是把自己的刀：
割斷你們的生命腺：（未完）

周至柔與俞大偉

渥戰既起：我國空軍：奮起抗戰：
迭奏膚功：而任前敵總指揮者爲周
至柔：副總指揮爲毛邦初：在此戰
戰中：周毛二氏發出通電：謂我空

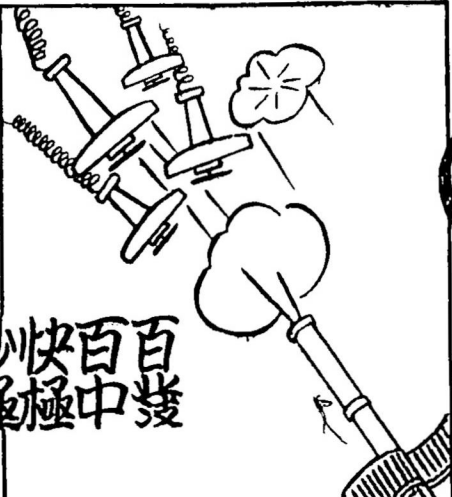
大

專植合時生花各種盆頭花發售

houses Ltd.
 & Florists
 Highway
 4277
 B. C.

(雲埠) 金利源 廣萬生 活生行 元發 合生
(城埠) 德隆 茂利 (滿地可) 泗盛 新共和
(都朗杜) 福源公司 (卡枝利) 中興公司 (溫地簾) 萬和具

加屬各埠代理署列



極妙極

百發百中快極妙極

精丸

補益的意

上海華夏藥房創製

香港發行所 HWA HSA DRUG CO
皇后大道中 319 QUEEN'S RD. C
三百十九號 HONG KONG CHINA.

(色特)	(治主)
老人少壯	夜夢遺精
腰膝酸痛	陽事不舉
耳鳴眼花	根本虛弱
精神不振	小便頻數
婦人經閉	

疥癩痔瘡膏每盒二元
 皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
 遠年爛腳膏每盒二元
 龍虎陰疽膏藥每張壹元五
 小兒胎毒膏每盒二元
 跌打風濕膏藥每張壹元
 久近頑癬膏每盒貳元
 小腸疝氣丸每包四服一元
 ▲寄賣處雲堉片打街東成昌雞鴨舖
 ▲通信處 土地廟同和轉交
 電話 Phone 19
 Lim Tunk Yew, 40 Hong Wo Co.
 Stevenson, B. C.
 加拿大
 冬季貨品
 靚水仙花
 錦金枝乾
 錦金糖薑
 新靚蜜薑
 廣
 CO. LTD.
 PHONE
 Sep.
 9026
 CANADA

陸阿采

國術
神史
粵派
拳師
陸阿采
傳別

將敗矣：大眼杰見諸人不敵：刀冒內：一值譏然而逝：入座後：阿采你們已繞走錯了路了：其結果只有死圖一逞：拚命滾進：以手扳阿采命殺雞爲饌：曳領命退：已而難熬之馬：阿采腿既被抱：活動不能自酒熱：一值陳饌酒於案：阿采乃踞如：爲勢殊殆：幸武功甚深：步馬座而食：時已入夜矣：而此夜又適你們：稱頌你們：並希望你們作他們的有力領導者：在他們眼中：以牢固：不致有所牽動：急急拳向抱爲八月十五：天淨無雲：夜涼如水爲你們是他們的保障：藉着你們可

腿之手
煞落：力
猛拳沉：

：月華
清徹萬
里：引杯
仰看月
色：

華夏添精丸增強
精力補治虛損百
發百中常服精神
奕奕全身舒暢快

華夏
添
萬心稱

功) 健腎生精
(能 益氣養血
培元固本
廣嗣延年
精神短少

▲林德耀精醫

花柳跌打雜症

花柳搜毒丸 每樽五元

跌打止痛消腫膏 每盒壹元五

瘡科藥膏 每盒貳元

珠珀拔毒生肌膏 每盒貳元

以義俠除奸

術一日千里：亦與此有關：觀去歲滬上之戰蹟：我國空軍之英勇固可感：而周氏之爲人亦殊可念也：余與周氏聯名通電之毛邦初：浙江人：南京航空學校第一期畢業：再赴德國留學：畢業歸國：曾任杭州航空學校校長：作戰勇敢：爲轉至亞倫信云：（海風）

肖麗湘願作後備兵

肖麗湘爲吾粵優界老前輩：退休後：拾餘年來：已不再作粉墨登壇之舉：祇入和會館中公共事業：以老行尊資格：任提挈之職而已其責任至爲輕易：故壹日之餘暇多：屢午之間：輒在城西茶樓：其有閒之時日：壹日：與遇於陶居中：相見後：余問時局緊張：爲不避地去：肖麗湘曰：噫：君所見：亦無以異於庸人也：余詫：復問：肖麗湘曰：吾有兩問題：此：第壹身爲中國人：國家在危之頃：有錢者出錢：有力者出力：半生操業：所遺有限：出力已難：出錢亦不能多：然尙有一見：且及壯：正當及此時局：獻之國

威：稍盡棉力：設吾率妻兒以去：在
可國家少一壯夫：固無大影響：然人
至人如是：吾國偷招集後備兵：將向
八何處招募乎：即不爲後備兵：然如
趕今日都市中：所組織之救護隊義務
航警察：亦必須我輩壯丁：踴躍參加
所：始易完成其工作也：此不當避地
一也：第貳則關於吾之家：以吾數
拾年來：做學口生涯：所積餘資：
爲數極少：今吾所居：壹屋而外：
動產僅千許金耳：此千許金錢：俾
我一家人遷徙之用：能支持幾何時
：使金錢用盡：而戰事仍未了結：
此稍具愛國心者所應知：吾年老已
吾輩不將爲異地之乞丐乎：我不啻
移：若不幸而死於炮火之下：爲戰
事而犧牲：然似猶愈於爲異地之乞
丐也：此不敢避者貳也：肖麗湘君
已：轉問余曰：我所陳述之兩問題
：亦具有理由否：余無以難：祇坦
視而笑而已：（朴齋）

花毯

或向輔行雜貨公司接洽亦妥

The Grandview
Market Gard
3203 Grand
Phone 1
Vancou

△△注意冬至禮物△△

花旗剪髮偶每只一元四毛九、貳元五、三元五
頂好紅毛剃刀每張三元、二元五、四元二五
紅毛剃髮鏡每只七毛五、八毛五、壹元二五
也利之粧品每加拿大貨每副壹元、貳元、貳元六五
加拿大花露水每樽五毛五、壹元壹
加拿大銀笈每只壹元、壹元七五、貳元五
紅毛銀笈每只四元五減至貳元五

B.C. Barber Supply & Sundries Ltd.,
64 West Hastings St., Vancouver, B.C.
卑酒化粧品公司佈 六拾四號舊市定街西

△國廿吉年山巴崙達權社職員

正社長	周煥家	副	馬履之
正議長	馬允政	副	胡連富
正書記	馬立綏	副	周永熾
正外交	周永熾	副	馬允政
正監督	馬世任	副	曹潤成
正財政	周利號	副	馬參記
幹事員	黃煥儒	邱百開	梁名護
調查員	李森衍	梁世衍	陳長愚
核數員	馬賜臻	楊木材	席務員
天寅比堪幹事員	馬光錫	葛汝坤	幹事員
比尹坤幹事員	馬宗湖	評議員	全体社員
			陳如信

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

華 萬 雲
隆
裕

男 女 熊 中
顧 繡 拾 品
顧 繡 琴 品
親 手 挽 袋
日 用 貨 品
應 有 盡 有
發 行 零 沽
一 律 歡 迎

參茸藥材

司理國棠親啟

▲▲ 雲高
▲▲ 華埠

本旅館在雲埠福街夾佐治
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫煖水噴冷熱且與華埠
為鄰近茲為利便起見特價
由車送迎備贈光顧希為留
電話(矢磨)貳叁〇

佐治大旅館

PHONE
Sey.
9026

KWONG YEE LUN

135 PENDER ST.
B.C.

VANCOUVER

司理 余朋和 同啟
鄭福滋

專植合時生花各種盆頭花發售

精造

花圈 花籃 花毯

或向輔行雜貨公司接洽亦妥

The Grandview Greenhouses Ltd.
Market Gardeners & Florists
3203 Grandview Highway
Phone High. 4277
Vancouver, B. C.

華夏添精丸

功健腎生精
能益乳養血
（治主）精神短少
（特）腰膝痠軟
耳鳴眼花
陽事不舉
根本增補
老人壯見功
千燥不沸

華夏添精丸增強
精力補治虛損百
發百中常服精神
奕奕全身舒暢快
極妙症

百發百中
快極妙極

上海華夏藥房創製
香港發行所 HWA Hsia DRUG CO.
皇后大道中 319 QUEEN'S RD., C.
三百十九號 HONG KONG CHINA.

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲華埠 佐治大旅館
本旅館在雲埠福街夾佐治
角開張房舍寬敞牀褥雅潔
爐溫煖水噴冷熱且與華埠
為鄰近茲為利便起見特備
由車送迎僑胞光顧希為留意
電話 矢磨一貳叁〇

司理人 余朋和 鄭福滋 同啟

雲 萬 華

隆

裕

廣

加 拿 大

冬季貨品

靚水仙花

錦金枝乾

錦金糖薑

新靚蜜薑

錦金名茶

男女燕中

顧繡枱公

顧繡琴公

靚手挽袋

日用貨品

應有盡有

發行零沽

一律歡迎

參茸藥材

司理陶棠顯啟

PHONE 9026

SEY.

PHONE 9026

SEY.

135 PENDER ST. E.

LTD.

VANCOUVER

B.C.

CANADA

▲林德耀精醫
 花柳跌打雜症
 花柳搜毒丸每樽五元
 跌打止痛消腫膏每盒壹元五
 外科藥膏每盒貳元
 珠珀拔毒生肌膏每盒貳元
 疔疔痔瘡膏每盒二元
 皮膚濕毒痕癢膏每盒貳元
 還年爛腳膏每盒二元
 龍虎陰疽膏藥每張壹元五
 小兒胎毒膏每盒二元
 跌打風濕膏藥每張壹元
 久近頑癬膏每盒貳元
 小腸疝氣丸每包四服一元
 ▲寄賣處雲坤片打街東成昌鷄鴨舖
 ▲通信處 土地廠同和轉交
 電話 Phone 19
 Lim Tuk Yew, 40 Hong Wo Co.

WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
VANCOUVER, B. C.

廣東製味膳藥菜

本號專辦廣東名菜，選料精良，烹調得法，色香味俱全。歡迎各界光臨。

亞細亞旅館
AH CHOW ROOMS
189 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館設在雲高華埠中地，久蒙僑胞歡迎。房間寬敞，空氣流通，設備完善。歡迎各界光臨。

房藥華中
JONG WAH CO.
296 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

本藥房專辦各國名藥，批發零售，一律歡迎。地址：雲高華埠中地。

求賑廣告

本聯合會為賑濟災民，特設救濟金。凡有捐款，無不歡迎。地址：雲高華埠中地。

醫西徐
徐如悅

本醫生前在廣州陸軍軍醫學校畢業，現設診所於雲高華埠中地。專治內外各科。

局務印軒新圖

本局承印各種文件，字體清晰，交貨迅速。地址：雲高華埠中地。

廣州全市蠶存海味

廣州全市蠶存海味，自十二月一日起，改由第一區稅務局稽徵。凡有海味店，均應照章繳稅。

美洲僑胞捐款

美洲僑胞捐款，以收宏效。原電云：送芝加哥中華會館，以收宏效。原電云：送芝加哥中華會館，以收宏效。

醫生鍾繼生

寓賓來旅館二十二號房。專治內外各科，經驗豐富。地址：雲高華埠中地。

新到各種鮮明瓜仁茶米發行

本行新到各種鮮明瓜仁茶米，批發零售，一律歡迎。地址：雲高華埠中地。

生隆棧參茸玉桂藥材

本棧專辦各種名貴藥材，批發零售，一律歡迎。地址：雲高華埠中地。

腎中寶

腎中寶，專治腎虛、腰痛、遺精等症。地址：雲高華埠中地。

姑嫂丸

姑嫂丸，專治婦女經水不調、赤白帶下等症。地址：雲高華埠中地。

救國先強身

救國先強身，專治男婦虛弱、氣血不足等症。地址：雲高華埠中地。

雲高賓來旅館
LOYAL HOTEL
258 Pender St. E.
Phone Seymour 2926-0
Vancouver, B. C. Canada

本旅館設在雲高華埠中地，房間寬敞，設備完善。歡迎各界光臨。